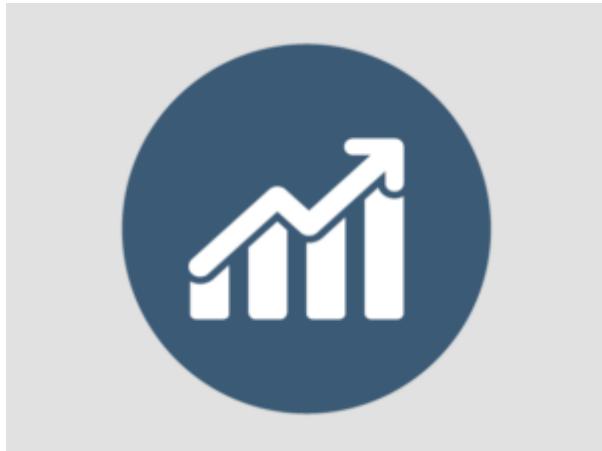


# Wood Dust Stats and Facts – Spanish



## HECHOS

1. La exposición al polvo de madera es mayor entre los operadores de máquinas para trabajar la madera, los ebanistas, los acabadores de muebles, los carpinteros y los trabajadores empleados en la fabricación de productos de madera. Usted puede estar expuesto al polvo de madera y al formaldehído si su trabajo implica cortar, serrar, fresar, tornear, lijear o fresar madera o productos de madera prensada.
2. El riesgo de cáncer de pulmón relacionado con la exposición al polvo de madera era aproximadamente un 40 por ciento mayor que el de las personas no expuestas al polvo. Las ocupaciones más comunes relacionadas con la exposición fueron los trabajos de construcción, la madera y la fabricación de muebles. Era necesaria una exposición sustancial durante un largo periodo de tiempo para aumentar el riesgo de cáncer, y había poco riesgo entre aquellos cuya exposición acumulada no era sustancial.
3. Se han notificado excesos de otros cánceres, incluidos los de pulmón y estómago, entre las personas empleadas en industrias madereras o expuestas profesionalmente al polvo de madera.
4. El uso de máquinas para cortar, alisar o dar forma a los materiales de madera puede exponer a los trabajadores al polvo de madera.
5. El uso de maquinaria para manipular la madera es lo que provoca la mayor exposición, como el astillado, el lijado, el taladrado y el moldeado.
6. Muchos de los materiales utilizados en la industria de la construcción contienen cuarzo, debido a los graves problemas de salud causados por la exposición a estas partículas de polvo, los estados miembros de la UE han desarrollado límites de exposición para diferentes tipos de polvo y leyes para proteger al operario.
7. Polvo inhalable: Se trata de partículas transportadas por el aire que se respiran en las vías respiratorias y se depositan en ellas. Estas partículas suelen ser eliminadas por la mucosidad.
8. Polvo respirable: Se trata de las partículas más finas que penetran profundamente en los pulmones. La sílice cristalina respirable (SCR) puede provocar la cicatrización del pulmón, lo que a su vez conduce a la silicosis.

## ESTADÍSTICAS

- En 2010, se informó de que el 14% de los trabajadores (es decir, operadores de maquinaria, conductores, técnicos, trabajadores de oficios, obreros) estaban expuestos al polvo de la madera y a otros polvos relacionados, y el 13% estaban expuestos a casos y humos industriales y médicos (incluido el formaldehído).
- Según WorkSafe, entre las enfermedades asociadas al polvo de madera y a los humos de soldadura se encuentran el cáncer, el asma y las afecciones pulmonares crónicas, mientras que el monóxido de carbono puede ser mortal.
- En la actualidad, se cree que la exposición laboral a productos químicos y otras sustancias es responsable de hasta el 27% de los cánceres de pulmón en los hombres.
- Otra revisión de 2015 de 10 estudios que analizaron directamente la exposición al polvo de madera y el cáncer de pulmón descubrió un riesgo significativamente mayor de cáncer de pulmón con la exposición al polvo de madera; los que estaban expuestos al polvo de madera tenían al menos un 20% más de probabilidades de desarrollar la enfermedad, y los que trabajaban en ocupaciones asociadas al polvo de madera tenían un 15% más de riesgo.